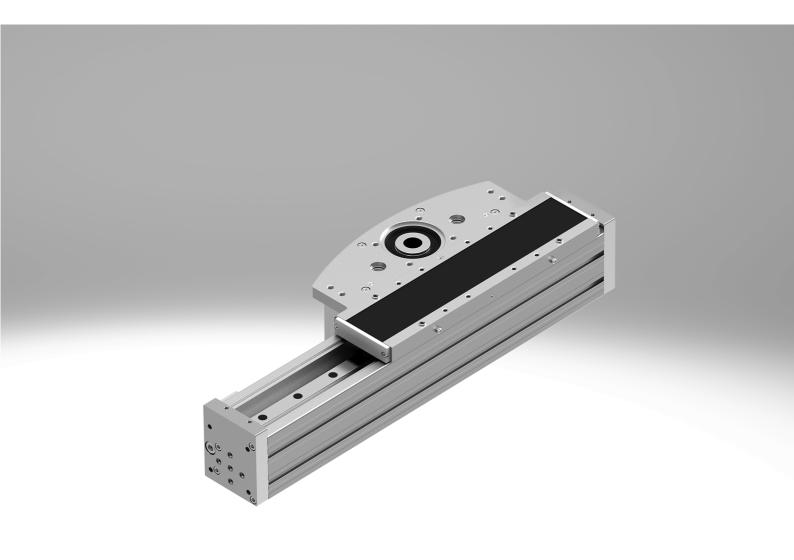
# **FESTO**



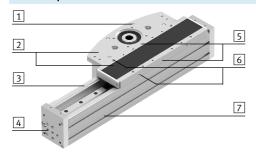
Caractéristiques

### **FESTO**

### En bref

- Forte rigidité grâce à un principe de construction novateur
- Masse déplacée très réduite
- Soulèvement de charges jusqu'à 100 kg
- En option: avec lubrifiant NSF-H1 pour utilisation dans l'industrie alimentaire
- Matériau de courroie au choix :
  - Néoprène pour une durée de vie plus longue
  - Sans revêtement en polyuréthane pour l'industrie alimentaire
  - Avec revêtement en polyuréthane pour une durée de vie plus longue et une meilleure résistance à certains lubrifiants réfrigérants

### La technique en détail



- 1 Interface de montage du moteur
- 2 Tête d'entraînement
- 3 Profil de flèche
- 4 Avant
- 5 Raccord pour unité de blocage ou air d'arrêt
- 6 Trou de lubrification
- 7 Rainure de fixation pour accessoires

### Protection contre les particules



• Protection de base pour guidage par une bande protectrice en acier inoxydable

### Montage moteur (peut également être monté vers le bas)



avec réducteur angulaire



### Chariot supplémentaire



• Grâce au nombre de chariots à billes, qui a été doublé, et à l'écart supérieur entre les roulements, le système est plus rigide et sa capacité de charge est supérieure.

### Unité de blocage



- Pour maintenir les charges en toute sécurité (par friction)
- Intégré à l'axe pour éviter tout dépassement
- Agit directement sur le guidage (dans toutes les positions)
- Peut également être utilisé pour un freinage d'urgence

### Système de mesure



- La détection de position se fait de manière incrémentielle, sans contact.
- Pour renforcer la précision absolue
- En association avec le codeur moteur et le relais de sécurité, il est possible d'avoir des solutions de sécurité à deux canaux.
- Pour les tailles 60/70, le système de mesure est installé à l'extérieur. Pour les tailles 90/110, il se trouve caché sous la courroie crantée.

# Raccord pour l'air d'arrêt



- La création d'un vide partiel minimise la répartition de particules abrasées dans l'environnement.
- La surpression empêche la pénétration de saletés dans
- Ne peut être utilisé en combinaison avec l'unité de blocage



Caractéristiques

Système entier composé d'un axe à courroie crantée, d'un moteur, d'un contrôleur de moteur et d'un kit de fixation pour moteur Bras mobile



Moteur



Servomoteurs EMME-AS



Note

Les bras mobiles ELCC ainsi que les moteurs peuvent bénéficier de solutions complètes spéciales et harmonisées.

### Contrôleur de moteur



Contrôleur de servomoteur CMMP-AS

Kit de fixation pour moteur

Kit de montage axial



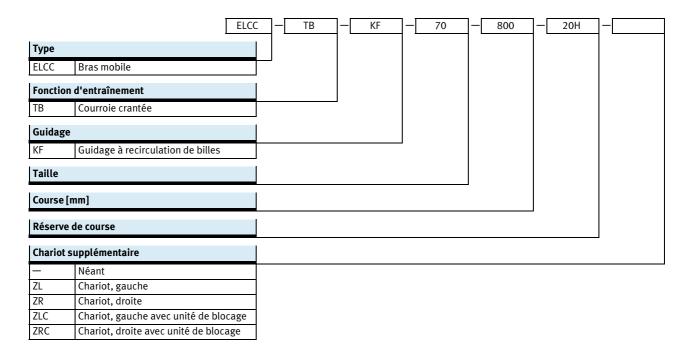
Le kit d'assemblage se compose de :

- Bride de moteur
- Carter d'accouplement
- Accouplement
- Vis



**FESTO** 

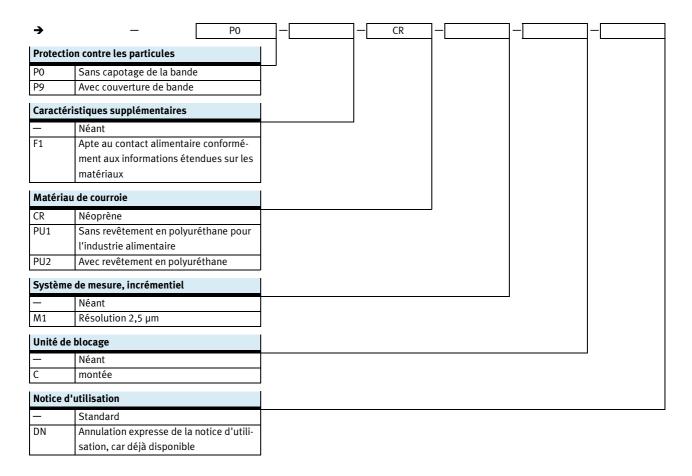
Désignations





**FESTO** 

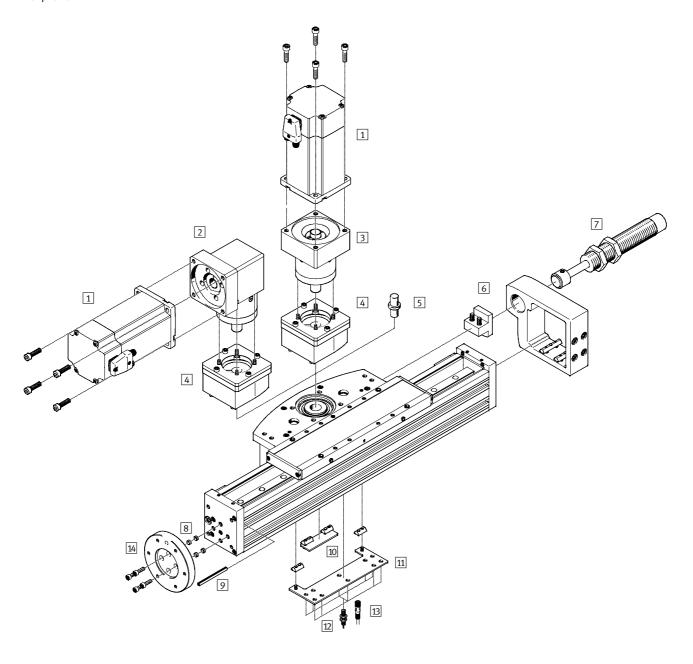
Désignations





Périphérie







**FESTO** 

Périphérie

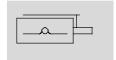
ļ.			Accessoires							
	Туре	Description	→ Page/Internet							
1	Moteur	Moteurs spécialement adaptés aux axes, avec ou sans réducteur, avec ou sans	25							
	EMME	frein								
2	Réducteur angulaire	Avec réducteur i = 3 et i = 5	25							
	EMGAA									
3	Réducteur	Avec réducteur i = 3 et i = 5	25							
	EMGAA									
4	Kit de montage axial	Pour le montage axial du moteur (comprend : Accouplement, carter d'accou-	25							
	EAMM	plement et bride de moteur)								
5	Bout d'arbre	Utilisation comme interface différente possible en fonction des besoins	31							
	EAMB	<ul> <li>Pour les combinaisons d'axe et de moteur → Page 25 aucun tourillon d'arbre</li> </ul>								
		n'est nécessaire								
6	Support d'amortisseur	Pour fixation d'un amortisseur sur l'axe	29							
	DAYP-E21									
7	Amortisseur	Protège l'axe de tout dommage en cas de panne de courant ou de baisse	31							
	YSR	imprévue								
		Il convient de surveiller l'énergie d'impact max.								
8	Goupille/douille de centrage	Pour le centrage des éléments de montage à l'avant	31							
	ZBS, ZBH	Pour la fixation de la tête d'entraînement								
9	Cache-rainure	Pour la protection contre l'encrassement	31							
	ABP									
10	Languette de commutation	Pour la détection de position du chariot	28							
	DASI-E21-SL									
11	Support de capteur	Pour fixation des capteurs de proximité inductifs (forme arrondie) sur l'axe	28							
	DASI-E21-SR									
12	Capteur de proximité, M8	Capteurs de proximité inductifs, ronds	32							
	SIEN-M8									
13	Câble de liaison	Pour capteurs de proximité SIEN-M8	32							
	NEBU									
14	Kit d'adaptation	Pour interface selon ISO 9409-1:2004	30							
	DHAA-R									
_	Kit d'adaptation	Interconnexion actionneur/actionneur	dhaa							
	DHAA	Connexions actionneur/pince								
_	Écrou pour rainure	Pour la fixation des équipements	31							
	NST									
_	Arbre de transmission	Pour le transfert rigide en torsion des couples de serrage	31							
	KSK	Pour le transfert sans glissement des vitesses d'avance								
		Pour commander deux bras mobiles en parallèle à partir d'un moteur								



**FESTO** 

Fiche de données techniques

### Fonction





Course 50 ... 2000 mm



Caractéristiques techniques générales								
Taille		60	70	90	110			
Conception	Conception			Bras mobile électromécanique				
Guidage	Guidage à recirci	Guidage à recirculation de billes						
Position de montage	Indifférente							
Course utile <sup>1)</sup>	[mm]	50 1300	50 1500	50 2000	50 2000			
Poussée max. F <sub>x</sub>	[N]	300	600	1200	2500			
Couple à vide max. <sup>2)</sup>	[Nm]	0,6	1,2	2,5	4			
Couple d'entraînement max.	[Nm]	4,6	9,2	30,6	85,9			
Vitesse max. [m/s]		5	5					
Accélération max.	[m/s <sup>2</sup> ]	50		30				
Répétabilité	[mm]	±0,05		<u>.</u>				

Longueur de course supérieure sur demande
 À 0,2 m/s

Conditions de service et d'environnement					
Température ambiante <sup>1)</sup>	[°C]	-10 +60			
Degré de protection		IP20			
Temps de mise sous tension	[%]	100			

<sup>1)</sup> Tenir compte de la plage d'utilisation des capteurs de proximité

Poids[g]							
Taille	60	70	90	110			
Masse totale pour 0 mm de course <sup>1)</sup>							
ELCC	2510	4750	9300	17000			
ELCCZL/ZR	805	2010	2997	4777			
ELCCC	_	278	416	772			
Masse en mouvement pour 0 mm de	course						
ELCC	1636	3210	5487	10017			
ELCCZL/ZR	1102	2306	3721	6936			
Poids additionnel par 10 mm de course							
ELCC	38	63	97	148			

<sup>1)</sup> Masse totale = masse fixe + masse déplacée



**FESTO** 

Fiche de données techniques

Courroie crantée							
Taille	60	70	90	110			
Pas	[mm]	3	3	5	8		
Allongement <sup>1)</sup>							
ELCCCR	[%]	0,17	0,22	0,14	0,17		
ELCCPU1/PU2	[%]	0,07	0,08	0,06	_		
Largeur	[mm]	30	50	75	100		
Diamètre primitif	[mm]	30,558	30,558	50,93	68,755		
Constante d'avance	[mm/tr]	96	96	160	216		

<sup>1)</sup> Pour une poussée max.

Moments d'inertie de masse							
Taille		60	70	90	110		
Jo	[kg mm <sup>2</sup> ]	594	1063	5518	15710		
J <sub>H</sub> par mètre de course	[kg mm <sup>2</sup> /m]	887	1471	6290	17491		
J <sub>L</sub> par kg de charge utile	[kg mm <sup>2</sup> /Kg]	233	233	648	1182		

Le moment d'inertie  $J_A$  de l'axe complet est donné par la relation :

Version de base

 $J_A = J_O + J_H x$  course utile [m] +  $J_L x$  m<sub>charge utile</sub> [kg]

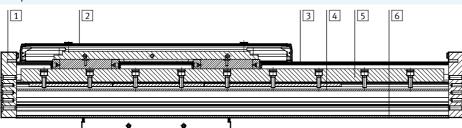
### Avec réducteur

 $J_{A} = J_{G} + \frac{J_{O} + J_{H} \times course \ utile [m] + J_{L} \times m_{charge \ utile} [kg]}{i^{2}}$ 

 $J_G$  = Couple d'inertie des masses de transmission

### Matériaux





Axe							
Taille	60	70	90	110			
1 Culasse arrière	Alliage d'aluminium c	Alliage d'aluminium corroyé, anodisé					
2 Tête d'entraînement	Alliage d'aluminium c	Alliage d'aluminium corroyé, anodisé					
3 Bande protectrice	protectrice Ruban d'acier inoxydable						
4 Courroie crantée							
ELCCCR	ELCCCR Polychloroprène avec cordes de traction en fibre de verre et revêtement nylon						
ELCCPU1	Polyuréthane renforce	é d'une spire en fil d'aci	er (pour l'industrie alin	nentaire)			
ELCCPU2	Polyuréthane renforce	é d'une spire en fil d'aci	er avec revêtement tex	tile			
5 Rail de guidage	Acier à roulements, re	evêtement corrotect					
6 Profilé	Alliage d'aluminium c	orroyé, anodisé					
<ul><li>Chariot</li></ul>	Aluminium moulé, and	odisé					
Note relative aux matériaux	Conforme RoHS						
	Contient des substand	ces contenant du silicor	ie				



**FESTO** 

Données techniques — Systèmes de mesure								
Taille		60		70	90	110		
Résolution	[ m]	2,5						
Vitesse de déplacement max.	[m/s]	4						
avec système de mesure								
Signal du codeur		5 V TTL; A/	5 V TTL ; A/A, B/B ; signal de référence (N/N) cyclique toutes les 5 mm (impulsion					
		zéro)						
Sortie de signal		Line Driver,	, symétriqu	e, protectior	contre les courts-cir	cuits permanents		
Connexion électrique C			Connecteur mâle, forme ronde, 8 pôles, M12					
Longueur de câble	[mm]	160		160	45	25		

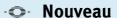
Conditions de fonctionnement et d'environnement - Système de mesure						
Température ambiante	[°C]	-10 +70				
Degré de protection		IP64				
Marquage CE (voir la déclaration de conformité)		Selon la directive européenne CEM <sup>1)</sup>				

Pour le domaine d'utilisation, consultez la déclaration de conformité CE, disponible à l'adresse : www.festo.com/sp → Certificats.
 En cas de restriction à l'utilisation des appareils en milieu résidentiel, commercial ou industriel, ainsi que dans les petites entreprises, d'autres mesures de réduction des émissions perturbatrices peuvent être nécessaires.

Caractéristiques techniques — Unité de blocage							
Taille		70	90	110			
Raccord pneumatique		M5					
Type de serrage		Serrage par ressort, desse	rrage pneumatique				
Force de maintien statique	[N]	450	550	850			
Nombre max. de freinages d'urgence <sup>1)</sup>		1000	1000	1000			
pour l'énergie de référence	[J]	30	30	30			
Nombre de serrages pour la charge	[millions	0,05	0,05	0,05			
nominale	de cycles de						
	fonction-						
	nement]						

<sup>1)</sup> Par freinage d'urgence, on entend le freinage de la charge utile en cas de coupure d'alimentation au niveau de l'actionneur.

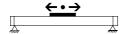
Conditions d'exploitation et d'environnement — Unité de blocage						
Fluide de service		Air comprimé selon ISO 8573-1:2010 [7:4:4]				
Pression de service	[bar]	4 6,5				
Température ambiante	[°C]	-10 +60				



Fiche de données techniques

**FESTO** 

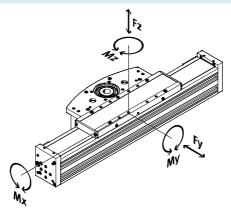
### Taux de charge de l'axe en mode chariot mobile



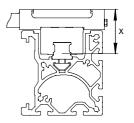
En mode chariot mobile, le profil est fixé de telle sorte qu'il ne se courbe pas.

Les forces et les couples indiqués se rapportent au centre du guidage. Le point d'attaque correspond au point d'intersection du centre du guidage et de l'axe longitudinal central du chariot.

Ces valeurs ne doivent pas être dépassées en fonctionnement dynamique. Surveillez pour cela le processus d'amortissement.



Écart entre la surface du chariot et le centre du guidage



Écart entre la surface du chariot et le centre du guidage							
Taille		60	70	90	110		
Dimension x	[mm]	29,9	39,1	43,8	54,0		

Forces et couples	Forces et couples maxi admissibles pour une durée de vie de 5000 km en mode chariot mobile											
Taille		60	70	90	110							
Fy <sub>maxi</sub>	[N]	4200	9600	13900	20600							
Fz <sub>max</sub>	[N]	4100	9400	13500	20000							
Mx <sub>maxi</sub>	[Nm]	35	105	165	315							
My <sub>maxi</sub>	[Nm]	290	825	1300	2365							
Mz <sub>maxi</sub>	[Nm]	285	795	1230	2285							



Note

Pour une durée de vie de 5000 km du système de guidage, le facteur de comparaison de charge, sur la base des forces et couples maximum admissibles pour une durée de vie de 5000 km, doit accepter une valeur de fv < 1.

Si plusieurs des forces et couples mentionnés ci-dessous agissent simultanément sur l'axe, respectez les charges maximales indiquées et veillez à ce que la relation suivante soit vérifiée :

Calcul du facteur de comparaison de charge :

$$f_{vG} = \frac{|F_{y,dyn}|}{F_{y,max}} + \frac{|F_{z,dyn}|}{F_{z,max}} + \frac{|M_{x,dyn}|}{M_{x,max}} + \frac{|M_{y,dyn}|}{M_{y,max}} + \frac{|M_{z,dyn}|}{M_{z,max}}$$

Fiche de données techniques

**FESTO** 

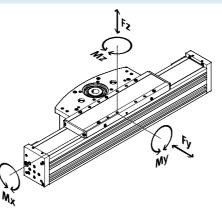
### Taux de charge de l'axe en mode flèche



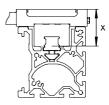
En mode flèche, l'axe est soumis à une charge supérieure en raison de la flèche. Les couples sont donc réduits par rapport au mode chariot mobile.
Les forces et les couples indiqués se rapportent au centre du

se rapportent au centre du guidage. Le point d'attaque correspond au point d'intersection du centre du guidage et de l'axe longitudinal central du chariot.

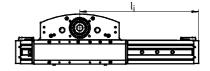
Ces valeurs ne doivent pas être dépassées en fonctionnement dynamique. Surveillez pour cela le processus d'amortissement.



Écart entre la surface du chariot et le centre du guidage



Positions d'axe

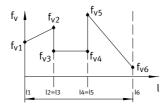


Écart entre la surface du chariot et le centre du guidage										
Taille		60	70	90	110					
Dimension x	[mm]	29,9	39,1	43,8	54,0					

Forces et couples maxi admissibles pour une durée de vie de 5000 km en mode flèche											
Taille		60	70	90	110						
Fy <sub>adm</sub> .	[N]	4200	9600	13900	20600						
Fz <sub>adm</sub> .	[N]	4100	9400	13500	20000						
Mx <sub>adm</sub> .	[Nm]	20	50	75	180						
My <sub>adm</sub> .	[Nm]	110	240	350	885						
Mz <sub>adm</sub> .	[Nm]	90	190	295	615						

### Étape 1:

Calculer le facteur de comparaison de charge  $f_{vi}$  pour les différentes positions de l'axe  $l_i$ 



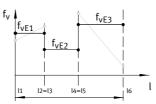
$$f_{vi} = \frac{|F_{y,dyn}|}{F_{y,adm}} + \frac{|F_{z,dyn}|}{F_{z,adm}} + \frac{|M_{x,dyn}|}{M_{x,adm}} + \frac{|M_{y,dyn}|}{M_{y,adm}} + \frac{|M_{z,dyn}|}{M_{z,adm}}$$

 $f_{Vi}$  :  $f_{V1}$ ,  $f_{V2}$ ,  $f_{V3}$ ,  $f_{V4}$ ,  $f_{V5}$ ,  $f_{V6}$ , ...

Si tous les facteurs de comparaison de charge  $f_{vi} \le 1$ , alors on peut simplement supposer que : Le facteur de comparaison -de charge -global  $f_{vG}$  correspond au  $f_{vi}$  le plus important et les étapes 2-3 ne sont plus nécessaires.

Si un facteur  $f_{vi}$  > 1, alors le facteur de comparaison -de charge -global  $f_{vG}$  doit être calculé à l'aide des étapes 2 et 3.

Calculer le facteur de comparaison de charge de remplacement pour les différentes courses partielles f<sub>vEi</sub>



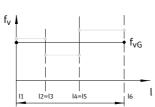
$$f_{vEi} = {}^{3}\sqrt{\frac{(f_{vi} + f_{vi+1}) \times (f_{vi}{}^{2} + f_{vi+1}{}^{2})}{4}}$$

 $f_{vEi}$  :  $f_{vE1}$ ,  $f_{vE2}$ ,  $f_{vE3}$ , ...

 $f_{\nu E1}$  : Facteur de comparaison de charge de remplacement  $\rho$ 

 $l_1 à l_2$ : Course partielle 1

Calculer le facteur de comparaison de charge  $f_{\text{VG}}$  pour la course totale



$$f_{vG} = {}^{3}\sqrt{\sum \frac{{f_{vEi}}^{3} \times (l_{i+1} - l_{i})}{l_{obs}}}$$

 $f_{\text{VG}} \ \ :$  Facteur de comparaison de charge de la course totale

### Étape 4 :

Calcul de la durée de vie

$$L = \frac{5000 \text{km}}{\text{f s}^3}$$



Fiche de données techniques

### **FESTO**

### Calcul de la durée de vie

La durée de vie du guidage dépend de la charge. Pour d'obtenir une estimation de la durée de vie, la représentation graphique suivante utilise le facteur de comparaison de charge total  $f_V$  en fonction de la durée de vie comme grandeur caractéristique.

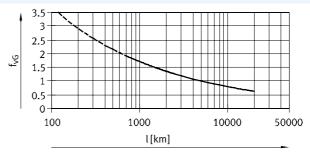
Cette représentation ne permet d'obtenir que la valeur théorique. Si le facteur de comparaison de charge total  $f_{VG}$  dépasse 1,5, il est impératif de prendre conseil auprès de votre interlocuteur Festo local.

### Facteur de comparaison de charge total f<sub>vG</sub> en fonction de la durée de vie

### Exemple:

Un utilisateur désire mettre en mouvement une masse de X kg. Le résultat du calcul effectué grâce à la relation ci-dessus → Page1112 donne un facteur de comparaison de charge total f<sub>VG</sub> égal à 1,5.

D après le graphique, le guidage aura une durée de vie d'environ 1500 km.



. 🛊

Note

Logiciel de conception PositioningDrives www.festo.fr Le logiciel de conception permet de calculer le taux d'utilisation du guidage pour une durée de vie de 5000 km.

### Comparaison des paramètres de charge à 5000 km avec les forces et les couples dynamiques des guidages par recirculation de billes

Les paramètres de charge des guidages à rouleaux sont normés ISO et JIS par des forces et des couples dynamiques et fixes. Les forces et les couples s appuient sur une durée de vie prévue du système de guidage de 100 km selon la norme ISO ou de 50 km selon la norme JIS. Compte tenu de la dépendance des paramètres de charge avec la durée de vie, les forces et les couples maximum admissibles pour une durée de vie de 5000 km ne sont pas comparables aux forces et aux couples dynamiques des guidages à billes selon la norme ISO/JIS.

Pour comparer plus facilement la capacité de guidage du bras mobile ELCC avec des guidages à billes, le tableau suivant présente les forces et couples admissibles théoriquement pour une durée de vie calculée de 100 km. Ils correspondent aux forces et aux couples dynamiques de la norme ISO.

Ces valeurs de 100 km sont des valeurs purement théoriques et ne sont utilisées que pour la comparaison avec les forces et les couples dynamiques de la norme ISO. Une charge des actionneurs avec ces paramètres est exclue, et ne peut qu'endommager les axes.

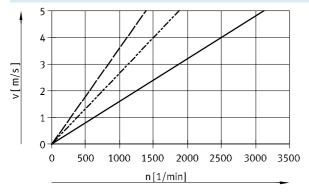
Forces et couples	Forces et couples maxi admissibles pour une durée de vie théorique de 100 km (dans l'optique exclusive d'un guidage)											
Taille		60	70	90	110							
Fy <sub>maxi</sub>	[N]	17101	39712	57255	84489							
Fz <sub>max</sub>	[N]	16410	37901	54354	80725							
Mx <sub>maxi</sub>	[Nm]	138	401	643	1221							
My <sub>maxi</sub>	[Nm]	1126	3138	4838	8982							
Mz <sub>maxi</sub>	[Nm]	1086	2954	4548	8488							



**FESTO** 

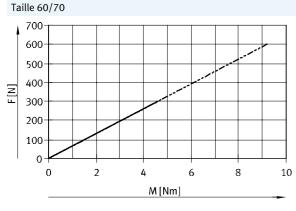
Fiche de données techniques

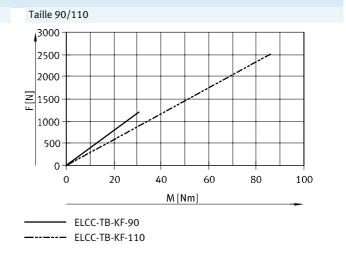
### Vitesse v en fonction du régime n



ELCC-TB-KF-60/70
----- ELCC-TB-KF-90
---- ELCC-TB-KF-110

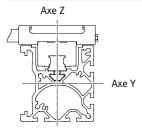
### Poussée théorique F par rapport au couple d'entrée M





ELCC-TB-KF-60
ELCC-TB-KF-70

### Moments d'inertie de surface 2e degré



Taille	60	70	90	110
ly [mm <sup>4</sup> ]	240,60x10 <sup>3</sup>	959,74x10 <sup>3</sup>	2,67x10 <sup>6</sup>	6,83x10 <sup>6</sup>
Iz [mm <sup>4</sup> ]	304,21x10 <sup>3</sup>	928,74x10 <sup>3</sup>	2,05x10 <sup>6</sup>	4,93x10 <sup>6</sup>



Bras mobiles ELCC
Fiche de données techniques

Réserve de course

# L20 L19 L20

 La réserve de course est une distance de sécurité par rapport à la fin de course mécanique, qui n'est pas utilisée sur un moto-variateur.  La somme de la course nominale et de 2x la réserve de course ne peut dépasser la course maximale admissible. L19 = Course nominale L20 = Réserve de course

- La longueur de la réserve de course est au libre choix de l'utilisateur.
- La réserve de course est définie via la caractéristique "Réserve de course" des éléments modulaires.

### Exemple:

Type ELCC-TB-KF-70-500-20H-...

Course nominale = 500 mm

2x 20 mm Réserve de course = 40 mm

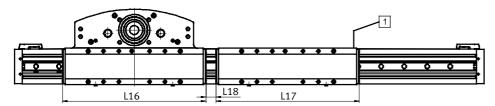
Course utile = 540 mm

(540 mm = 500 mm + 2x 20 mm)

### Réduction de la course utile

pour l'axe ELCC avec chariot supplémentaire ZL/ZR

Sur un bras mobile avec chariot supplémentaire, la course est réduite de la longueur du chariot supplémentaire et de l'écart entre les deux chariots.



L16 = Longueur du chariot
L17 = Longueur du chariot
supplémentaire
L18 = Distance entre les deux
chariots

1 Chariot supplémentaire

Exemple:

Type ELCC-TB-KF-70-1500-...-ZR

Course sans

chariot supplémentaire= 1500 mm L18 = 50 mm L17 = 356 mm

Course avec chariot supplémentaire

= 1094 mm

(1500 mm — 50 mm — 356 mm)

Dimensions — Chariot supplémentaire										
Taille		60	70	90	110					
L17 = Longueur	[mm]	280	356	374	458					
L18 = Distance min. entre	les chariots									
ELCCP0	[mm]	≥ 5	≥ 5	≥ 5	≥ 5					
ELCCP9	[mm]	≥ 50	≥ 50	≥ 50	≥ 50					



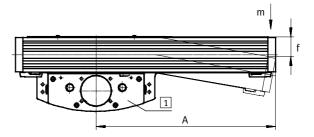
**FESTO** Fiche de données techniques

## Flèche f en fonction du porte-à-faux A et de la charge utile m

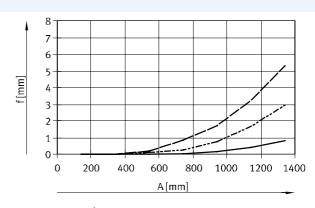
Interface de la tête d'entraînement 1 horizontale

m 1

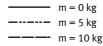
Interface de la tête d'entraînement 1 verticale

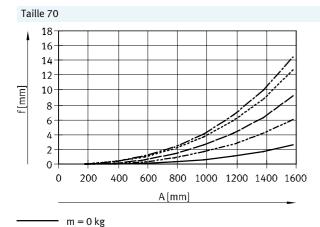


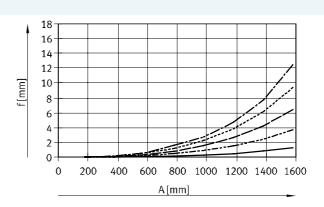
Taille 60 12 10 8 f[mm] 2 0 0 200 400 600 800 1000 1200 1400 A[mm]



-m=0 kgm = 5 kg-- m = 10 kg







---- m = 10 kg m = 20 kg---- m = 30 kg---- m = 35 kg

16

m = 10 kgm = 20 kg----- m = 30 kg---- m = 35 kg

m = 0 kg

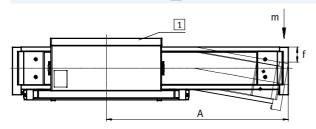


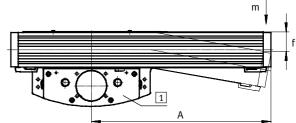
Fiche de données techniques

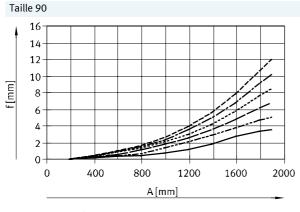
### Flèche f en fonction du porte-à-faux A et de la charge utile m

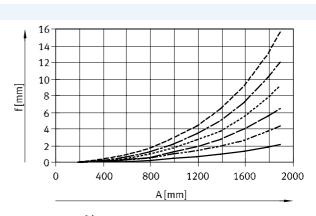
Interface de la tête d'entraînement 1 horizontale

Interface de la tête d'entraînement 1 verticale

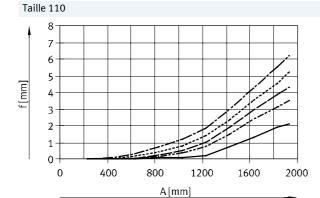


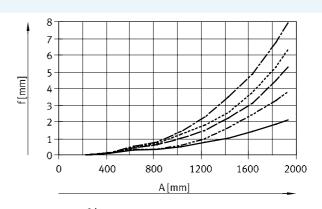






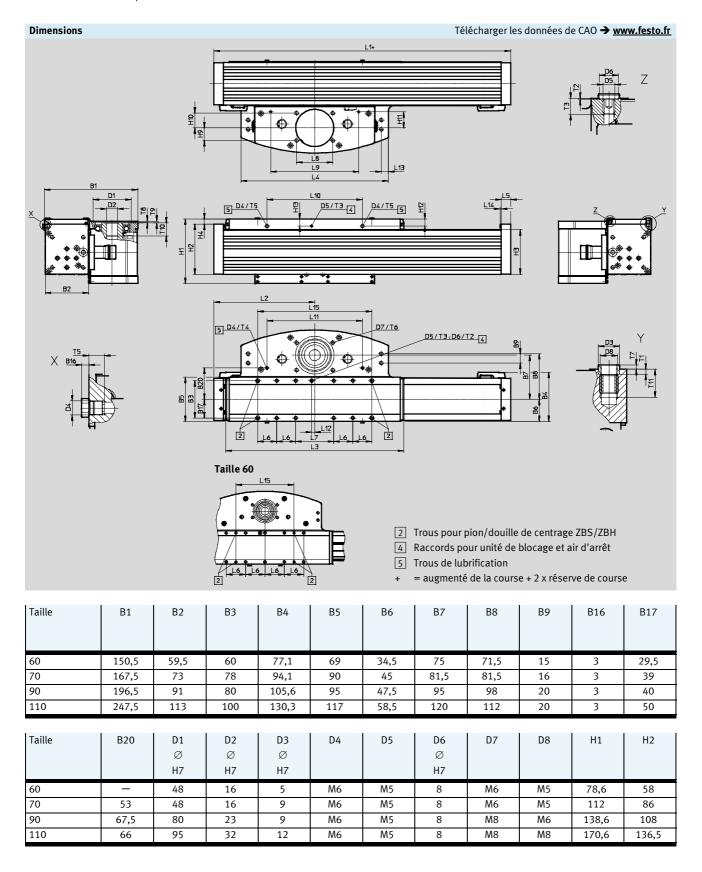
m = 0 kg m = 10 kg m = 20 kg m = 30 kg m = 40 kg m = 40 kg m = 0 kg
m = 10 kg
m = 20 kg
m = 30 kg
m = 40 kg
m = 50 kg





m = 0 kg m = 20 kg m = 30 kg m = 40 kg m = 50 kg m = 0 kg m = 20 kg m = 30 kg m = 40 kg m = 50 kg

**FESTO** 

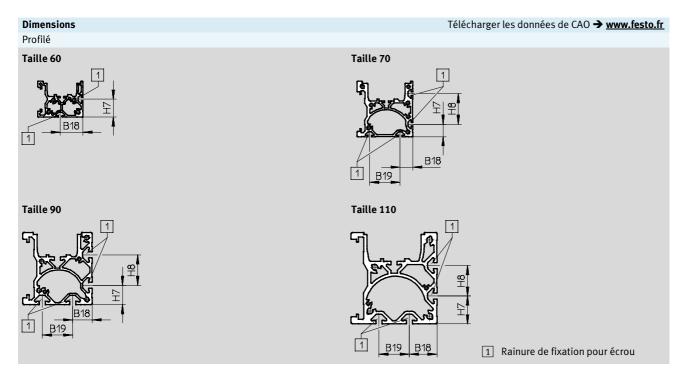




Taille	Н3	H4	Н9	H10	H11	H12	H13	L1	L2 min.	L3	L4
60	47	9	13	13	29	14,3	13	330	165	280	233
70	73	11	13	13	29	16	16	406	203	356	253
90	95	11	27	32	34,5	15	15	424	212	374	310
110	120	14,5	40	40	48,5	22	22	508	254	458	358
Taille	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15
60	20	40	_	51	120	64	_	10	7	2	120
70	20	40	70	51	120	187	187	5,5	12	2	230
90	20	40	80	76	185	201	201	6,5	15	2	240
110	20	40	120	80	210	248	248	14,2	15	2	280
Taille	T1	T2	Т3	T4	T5	Т6	Т7	Т8	Т9	T10	T11
60	2,5	0,6	7	_	6,5	12	2,5	2,1	4	26	10
70	2,1	0,6	7	6,1	6,5	12	1,9	2,1	4	26	10
90	2,1	0,6	7	6,5	6,5	16	1,9	3,1	4	28	12
110	2,6	0,6	7	6,5	6,5	17	2,4	2,8	4	33	16,2



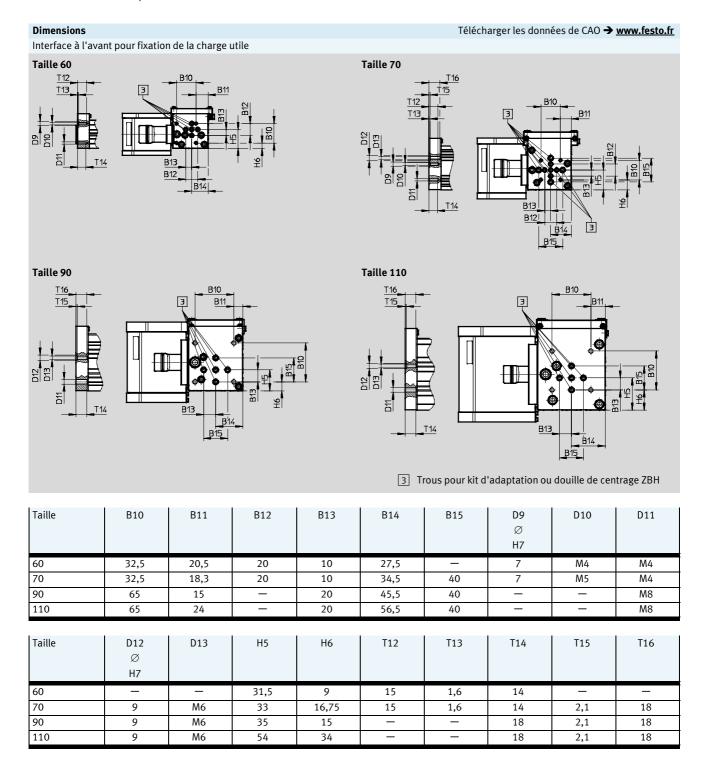
**FESTO** 



Taille	H7	H8	B18	B19
60	23,5	_	29,75	_
70	16,5	40	16,5	40
90	25,5	40	25,5	40
110	36,5	40	36,5	40

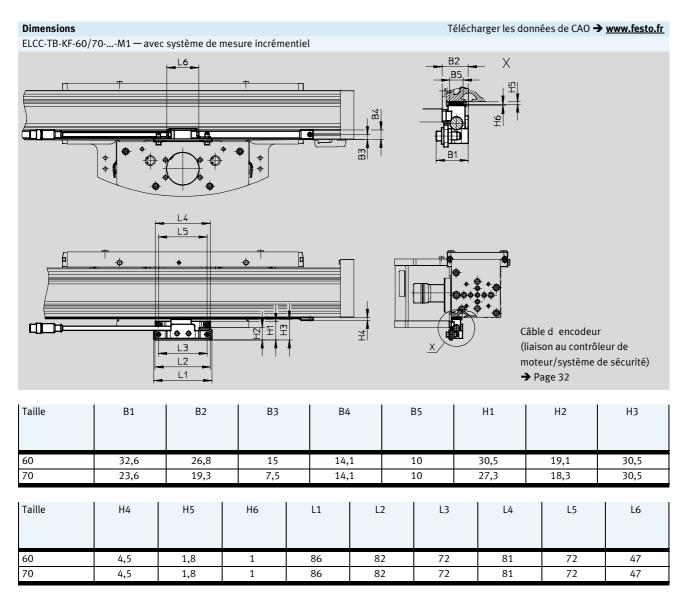


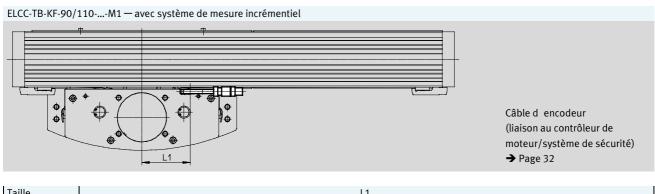
**FESTO** 





**FESTO** 





Taille	L1
90	79
110	79



**FESTO** 

Fiche de données techniques

### Références — Version standard

Caractéristiques :

- Réserve de course 0 mm
- Sans couverture de bande
- Matériau de courroie : Néoprène

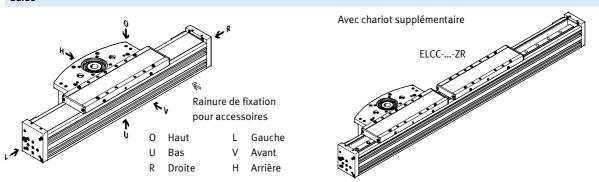
Taille	Course	Références	Туре
	[mm]		
60	200	8082386	ELCC-TB-KF-60-200-0H-P0-CR
	300	8082387	ELCC-TB-KF-60-300-0H-P0-CR
	500	8082388	ELCC-TB-KF-60-500-0H-P0-CR
	600	8082389	ELCC-TB-KF-60-600-0H-P0-CR
	800	8082390	ELCC-TB-KF-60-800-0H-P0-CR
	1000	8082391	ELCC-TB-KF-60-1000-0H-P0-CR
70	200	8082392	ELCC-TB-KF-70-200-0H-P0-CR
	300	8082393	ELCC-TB-KF-70-300-0H-P0-CR
	500	8082394	ELCC-TB-KF-70-500-0H-P0-CR
	600	8082395	ELCC-TB-KF-70-600-0H-P0-CR
	800	8082396	ELCC-TB-KF-70-800-0H-P0-CR
	1000	8082397	ELCC-TB-KF-70-1000-0H-P0-CR
	1200	8082398	ELCC-TB-KF-70-1200-0H-P0-CR
90	200	8082399	ELCC-TB-KF-90-200-0H-P0-CR
	300	8082400	ELCC-TB-KF-90-300-0H-P0-CR
	500	8082401	ELCC-TB-KF-90-500-0H-P0-CR
	600	8082402	ELCC-TB-KF-90-600-0H-P0-CR
	800	8082403	ELCC-TB-KF-90-800-0H-P0-CR
	1000	8082404	ELCC-TB-KF-90-1000-0H-P0-CR
	1200	8082405	ELCC-TB-KF-90-1200-0H-P0-CR
	1500	8082406	ELCC-TB-KF-90-1500-0H-P0-CR
	1700	8082407	ELCC-TB-KF-90-1700-0H-P0-CR
	2000	8082408	ELCC-TB-KF-90-2000-0H-P0-CR
110	200	8082409	ELCC-TB-KF-110-200-0H-P0-CR
	300	8082410	ELCC-TB-KF-110-300-0H-P0-CR
	500	8082411	ELCC-TB-KF-110-500-0H-P0-CR
	600	8082412	ELCC-TB-KF-110-600-0H-P0-CR
	800	8082413	ELCC-TB-KF-110-800-0H-P0-CR
	1000	8082414	ELCC-TB-KF-110-1000-0H-P0-CR
	1200	8082415	ELCC-TB-KF-110-1200-0H-P0-CR
	1500	8082416	ELCC-TB-KF-110-1500-0H-P0-CR
	1700	8082417	ELCC-TB-KF-110-1700-0H-P0-CR
	2000	8082418	ELCC-TB-KF-110-2000-0H-P0-CR



Références — éléments modulaires

### **FESTO**

### Guide



Ta	bleau des référ	ences								
Та	ille			60	70	90	110	Conditions	Code	Entrée du code
M	Référence de module		8060571	8060572	8060573	8060574				
	Fonction			Bras mobile					ELCC	ELCC
	Mode d'entraîr	nement		Courroie crantée					-TB	-TB
	Guidage			Guidage à recirc	ulation de billes				-KF	-KF
	Taille			60	70	90	110			
	Course	Standard	[mm]	200, 300, 500,	200, 300, 500,	200, 300, 500,	200, 300, 500,			
				600, 800, 1000	600, 800, 1000,	600, 800, 1000,	600, 800, 1000,			
					1200	1200, 1500,	1200, 1500,			
						1700, 2000	1700, 2000			
		Variable	[mm]	50 1300	50 1500	50 2000	50 2000			
	Réserve de	•	[mm]	0 999 (0 = pas	de réserve de co	urse)		1	Н	
	course									
0	Chariot supplé	mentaire		Néant						
				Chariot gauche	2	-ZL				
				Chariot droite	2	-ZR				
				_	2	-ZLC				
				_	2	-ZRC				
M	Protection con	tre les particu	les	sans capotage de la bande					-P0	
				avec couverture		-P9				
0	Caractéristique	s supplément	taires	Néant						
				apte au contact alimentaire conformément aux informations					-F1	
				étendues sur les	matériaux					
M	Matériau de co	urroie		Néoprène					-CR	
				Sans revêtement	en polyuréthane	pour l'industrie	_		-PU1	
				alimentaire						
				Avec revêtement	en polyuréthane		_		-PU2	
0	Système de mesure, incrémentiel		entiel	Néant						
				Résolution 2,5 μ		-M1				
	Unité de blocas	ge		Néant						
				-	montée				-C	
	Notice d'utilisa	ition		avec notice d'uti	lisation					
				sans notice d'uti	lisation				-DN	

Report des référe														
E	ELCC -	- TB	— KF	_	$-\Gamma$	_	1-[	-[	$-\Gamma$	$-\Gamma$	$-\lceil$	-[	-[	

Mentions obligatoires

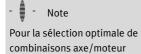
O Options

<sup>2</sup> ZL, ZR, ZLC, ZRC Réduction de la course utile sur le chariot supplémentaire → Page 15

<sup>3</sup> F1 En relation avec la caractéristique F1, choisir le matériau approprié pour la courroie crantée



Accessoires



→ Logiciel de conception PositioningDrives www.festo.fr

Combinaisons axe/moteur admiss	ibles avec kit de n	ontage axial	
Moteur/réducteur <sup>1)</sup>	Kit de montage	axial	
Туре	Références	Туре	Fiches de données techniques → Internet : eamm-a
ELCC-TB-KF-60			
Avec servomoteur			
EMME-AS-80	8063592	EAMM-A-N48-80P	
Avec servomoteur et réducteur			
EMMT-AS-60	1456618	EAMM-A-N48-60H	
EMGA-60-P-G3-EAS-60			
EMME-AS-60	1456618	EAMM-A-N48-60H	
EMGA-60-P-G3-EAS-60			
EMME-AS-80	1258793	EAMM-A-N48-80G	
EMGA-80-P-G3-EAS-80			
Avec servomoteur et réducteur ang			
EMMT-AS-60	1456618	EAMM-A-N48-60H	
EMGA-60-A-G3-60P			
EMME-AS-60	1456618	EAMM-A-N48-60H	
EMGA-60-A-G3-60P			
EMME-AS-80	1258793	EAMM-A-N48-80G	
EMGA-80-A-G3-80P			
ELCC-TB-KF-70			
Avec servomoteur  EMME-AS-100	1201004	FAMM A N/O 100A	
Avec servomoteur et réducteur	1201894	EAMM-A-N48-100A	
EMME-AS-80	1258793	EAMM-A-N48-80G	
EMGA-80-P-G3-EAS-80	1250/75	LAMINI-W-M40-OUG	
EMME-AS-100	1258793	EAMM-A-N48-80G	
EMGA-80-P-G3-SAS-100	1230,73	/. 1.70 000	
Avec servomoteur et réducteur ang	ulaire		
EMME-AS-80	1258793	EAMM-A-N48-80G	
EMGA-80-A-G3-80P			
	•		

<sup>1)</sup> Le couple- d'entrée ne doit pas dépasser le couple maximum admissible du kit de montage axial.



Accessoires

Combinaisons axe/moteur adr	missibles avec kit de n	nontage axial	
Moteur/réducteur <sup>1)</sup>	Kit de montage	axial	
Туре	Références	Туре	Fiches de données techniques → Internet :
ELCC-TB-KF-90			eamm-a
Avec servomoteur			
EMMS-AS-140	1201691	EAMM-A-N80-140A	
Avec servomoteur et réducteur	ſ		
EMME-AS-100	2372096	EAMM-A-N80-80G	
EMGA-80-P-G3-SAS-100			
EMME-AS-100	2372096	EAMM-A-N80-80G	
EMGA-80-P-G5-SAS-100			
Avec servomoteur et réducteur	r angulaire		
EMME-AS-100	2372096	EAMM-A-N80-80G	
EMGA-80-A100A			
ELCC-TB-KF-110			
Avec servomoteur et réducteur	ſ		
EMME-AS-100	3660191	EAMM-A-L95-80G-G2	
EMGA-80-P-G5-SAS-100			
EMMS-AS-140	3659941	EAMM-A-L95-120G-G2	
EMGA-120-P-G3-SAS-140			
Avec servomoteur et réducteur	r angulaire		
EMME-AS-100	3660191	EAMM-A-L95-80G-G2	
EMGA-80-A-G3-100A			
EMME-AS-100	1258793	EAMM-A-N48-80G	
EMGA-80-A-G3-100A			

<sup>1)</sup> Le couple- d'entrée ne doit pas dépasser le couple maximum admissible du kit de montage axial.



Accessoires

Pièces du kit de montage axial	C			
Kit de montage axial	Comprend:	T	Ta	Transit in
	Bride de moteur	Accouplement	Carter d'accouplement	Kit de vis
		OF BEEF		
Références	Références	Références	Références	Références
Type	Type	Туре	Type	Type
ELCC-TB-KF-60				•
8063592	-	558002	5204317	<u> </u>
EAMM-A-N48-80P		EAMD-42-40-19-16X25	EAMK-A-N48-80P	
1456618	1460111	1377840	1345949	4984529
EAMM-A-N48-60H	EAMF-A-48C-60G/H	EAMD-32-32-14-16X20	EAMK-A-N48-48C	EAHM-L5-M6-45
1258793	1190375	1781043	1345949	1201874
EAMM-A-N48-80G	EAMF-A-48C-80G	EAMD-42-40-20-16X25-U	EAMK-A-N48-48C	EAHM-L5-M6-50
ELCC-TB-KF-70				
1201894	1201924	558002	1345949	1201874
EAMM-A-N48-100A	EAMF-A-48C-100A	EAMD-42-40-19-16X25	EAMK-A-N48-48C	EAHM-L5-M6-50
1258793	1190375	1781043	1345949	1201874
EAMM-A-N48-80G	EAMF-A-48C-80G	EAMD-42-40-20-16X25-U	EAMK-A-N48-48C	EAHM-L5-M6-50
				•
ELCC-TB-KF-90				
1201691	1190796	558005	1345953	1201751
EAMM-A-N80-140A	EAMF-A-80A-140A	EAMD-56-46-24-23X27	EAMK-A-N80-80A	EAHM-L5-M8-75
2372096	2372201	558004	1345953	1201712
EAMM-A-N80-80G	EAMF-A-80A-80G	EAMD-56-46-20-23X27	EAMK-A-N80-80A	EAHM-L5-M8-60
ELCC-TB-KF-110				
3660191	3305700	3717812	3712650	T-
EAMM-A-L95-80G-G2	EAMF-A-95B-80G	EAMD-67-51-20-32X32-U	EAMK-A-L95-95A/B-G2	
3659941	3659724	558006	3712650	567496
2027741				



Accessoires

Languette de commutation DAYP-E21-SL

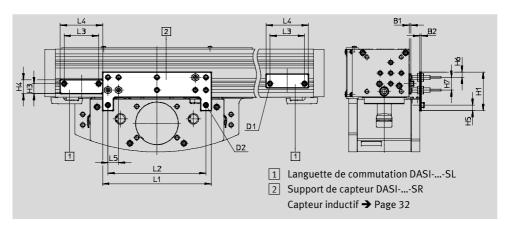
pour détection de position avec le capteur de proximité SIEN-8MB Matériau : Acier zingué Conforme RoHS

### Support de capteur DAYP-E21-SR

pour capteurs de proximité SIEN-8MB







Dimensions et r	Dimensions et références												
Pour taille	B1	B2	D1	D2	H1	Н3	H4	H5					
60	3	3	M4	M5	77,8	19	24	10					
70	3	3	M4	M5	101,5	16	21	10					
90	3	3	M5	M5	72,5	18,5	26	10					
110	3	3	M5	M5	83,5	18,5	26	10					

Pour taille	H6	H7	L1	L2	L3	L4	L5
60	10	28	140	120	50	60	20
70	10	22	140	120	50	60	20
90	10	24	205	185	65	80	20
110	10	24	230	210	65	80	20

Languette	de commutati	on		
Pour	Poids	Référenc	Туре	PE <sup>1)</sup>
taille		es		
	[g]			
60	40	8081324	DASI-E21-60-S8-SL	1
70	36	8081063	DASI-E21-70-S8-SL	
90	77	8081061	DASI-E21-90/110-S8-SL	
110	77	8081061	DASI-	
			E21-90/110-S8-SL	

Support de	e capteur			
Pour	Poids	Références	Type	PE <sup>1)</sup>
taille				
	[g]			
60	132	8081066	DASI-E21-60-S8-SR	1
70	225	8081064	DASI-E21-70-S8-SR	
90	247	8081060	DASI-E21-90-S8-SR	
110	326	8081062	DASI-E21-110-S8-SR	

**FESTO** 

<sup>1)</sup> Quantité par paquet

Accessoires

**FESTO** 

### Support d'amortisseur DAYP-E21

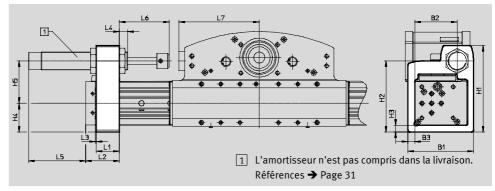
Matériau:

support, butée : Alliage d'aluminium corroyé, anodisé Conforme RoHS



La longueur de profilé supplémentaire nécessaire pour la structure doit être prise en compte au moment de commander les axes (valeur de course).





Dimensions et r	Dimensions et références												
Pour taille	B1	B2	В3	H1	H2	H3	H4	H5	L1	L2			
										min.			
60	78	46	10	120,5	101,5	10	37,5	64	28	50			
70	106	70	10	143,5	118	10	44,5	73,5	32	54			
90	136	88	14	179,5	147,5	14	59,5	88	48	70			
110	178	113	20	218,5	178,5	20	76,5	102	48	70			

Pour taille	L3	L4	L5	L6	L7	Poids	Références	Type	PE <sup>1)</sup>
	min.	min.		min.		[g]			
60	2	13	41	58,5	126,5	356	8067058	DAYP-E21-60	1
70	2	23	75	84,5	138,5	586	8067060	DAYP-E21-70	1
90	2	17	118	104	167	1552	8067062	DAYP-E21-90	1
110	2	17	118	104	191	2323	8067064	DAYP-E21-110	

<sup>1)</sup> Quantité par paquet



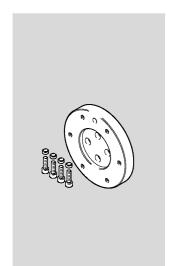
Accessoires

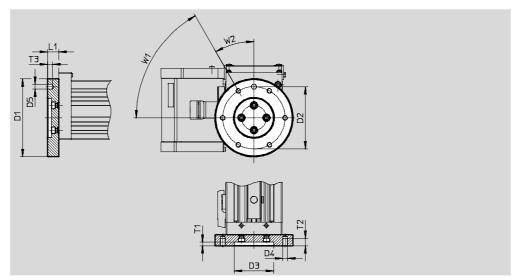
Kit d'adaptation DHAA-R

pour interface selon ISO 9409-1:2004 Matériau:

Plaque d'adaptation : Alliage d'aluminium corroyé

Vis : Acier zingué Conforme RoHS





Dimensions et r	Dimensions et références												
Pour taille	D1	D2	D3	D4	D5	L1	T1						
	Ø	Ø	Ø		Ø								
	h8		H7		H7								
70													
90	125	100	63	M8	8	18	6						
110													

Pour taille	T2	T3	W1	W2	Poids [g]	Références	Туре	PE <sup>1)</sup>
70					559	8082459	DHAA-R-E21-70110RF1-100	1
90	12	8	60°	30°				
110								

<sup>1)</sup> Quantité par paquet



**FESTO** 

Accessoires

Références					
	Pour taille	Description	Références	Туре	PE <sup>1)</sup>
Amortisseur	YSR		<u> </u>		<u> </u>
	60	Utilisable en liaison avec le support d'amortisseur	34574	YSR-20-25-C	1
	70	DAYP-E21	160273	YSR-25-40-C	
	90, 110		160274	YSR-32-60-C	
					I
Ecrou pour ra	ainure NST				
	60, 70	Pour rainure profilée	150914	NST-5-M5	1
			8047843	NST-5-M5-10	10
•			8047878	NST-5-M5-50	50
	90, 110	Pour rainure profilée	150915	NST-8-M6	1
			8047868	NST-8-M6-10	10
			8047869	NST-8-M6-50	50
	•	<u> </u>			
Pion/douille	de centrage ZBS	/ZBH			
	60	pour la fixation de la tête d'entraînement	150928	ZBS-5	10
$\Box$	70, 90		150927	ZBH-9	
	110		189653	ZBH-12	
	60, 70	pour le centrage à l'avant	186717	ZBH-7	
	70, 90, 110		150927	ZBH-9	
Cache-rainur	e ABP				
	60, 70	pour rainure de fixation	151681	ABP-5	2
	90, 110	• Tous les 0,5 m	151682	ABP-8	
4					
Bout d'arbre					
<b>60</b>	60, 70	Utilisation comme interface différente possible en	558036	EAMB-24-6-15X21-16X20	1
	90	fonction des besoins	558037	EAMB-34-6-25X26-23X27	
	110	• Pour les combinaisons d'axe et de moteur → Page 25	558038	EAMB-44-7-35X30-32X32	
		aucun tourillon d'arbre n'est nécessaire			
EIC	F. D. T.				
Elément de s			0050/54	FART C LE TO	14
	60	Outil de resserrage de la bande protectrice	8058451	EADT-S-L5-70	1
	70, 90		8097157	EADT-S-L5-90	
	110		8058450	EADT-S-L5-120	
Aubua -1 - 1: *	an VCV				
Arbre de liais		a nouvelo transfort visido en tarriar das ascirales de	E 6 2 E 2 4	NCN 00	11
<b>1</b>	60, 70	pour le transfert rigide en torsion des couples de correge	562521	KSK-80-	1
	90	serrage	562522	KSK-120-	_
		pour le transfert sans glissement des vitesses d'avance     pour commander deux bras mabiles en parallèle à partir			
	110	pour commander deux bras mobiles en parallèle à partir d'un moteur	562523	KSK-185-	
		a un moteur			

<sup>1)</sup> Quantité par paquet



**FESTO** 

Accessoires

Références -	– Capteur de proximité M8 (forme ronde), ind	uctif			Fiches de d	onnées techniques 🗲 Internet : sien		
	Connexion électrique	LED	Sortie de com- mande	Longueur de câble [m]	Références	Туре		
Contact à fer	Contact à fermeture							
~	Câble, 3 fils		PNP	2,5	150386	SIEN-M8B-PS-K-L		
		-	NPN	2,5	150384	SIEN-M8B-NS-K-L		
	Connecteur mâle M8x1, 3 pôles		PNP	_	150387	SIEN-M8B-PS-S-L		
		•	NPN	_	150385	SIEN-M8B-NS-S-L		
Contact à ou	Contact à ouverture							
	Câble, 3 fils		PNP	2,5	150390	SIEN-M8B-PO-K-L		
		_	NPN	2,5	150388	SIEN-M8B-NO-K-L		
~~	Connecteur mâle M8x1, 3 pôles		PNP	_	150391	SIEN-M8B-PO-S-L		
		_	NPN	_	150389	SIEN-M8B-NO-S-L		

<b>Références — Câbles de liaison</b> Fiches de données techniques → Internet : ne						
	Connexion électrique à gauche	Connexion électrique à droite	Longueur de câble [m]	Références	Туре	
	Connecteur femelle droit, M8x1,	Câble, extrémité ouverte, 3 fils	2,5	159420	SIM-M8-3GD-2,5-PU	
	3 broches		2,5	541333	NEBU-M8G3-K-2.5-LE3	
			5	541334	NEBU-M8G3-K-5-LE3	
	Connecteur femelle M8x1, 3	Câble, extrémité ouverte, 3 fils	2,5	541338	NEBU-M8W3-K-2.5-LE3	
	broches, coudé		5	541341	NEBU-M8W3-K-5-LE3	

Références — Câbles codeurs pour système de mesure, ELCCM1				Fiches de données techniques 🗲 Internet : nebm			
	Connexion électrique à gauche	Connexion électrique à droite	Longueur de câble [m]	Références	Туре		
	Système de mesure ELCCM1	Contrôleur de moteur CMMP-AS	5	1599105	NEBM-M12G8-E-5-S1G9-V3		
			10	1599106	NEBM-M12G8-E-10-S1G9-V3		
			15	1599107	NEBM-M12G8-E-15-S1G9-V3		
			X <sup>1)</sup>	1599108	NEBM-M12G8-ES1G9-V3		

<sup>1)</sup> Longueur de câble maxi 25 m.